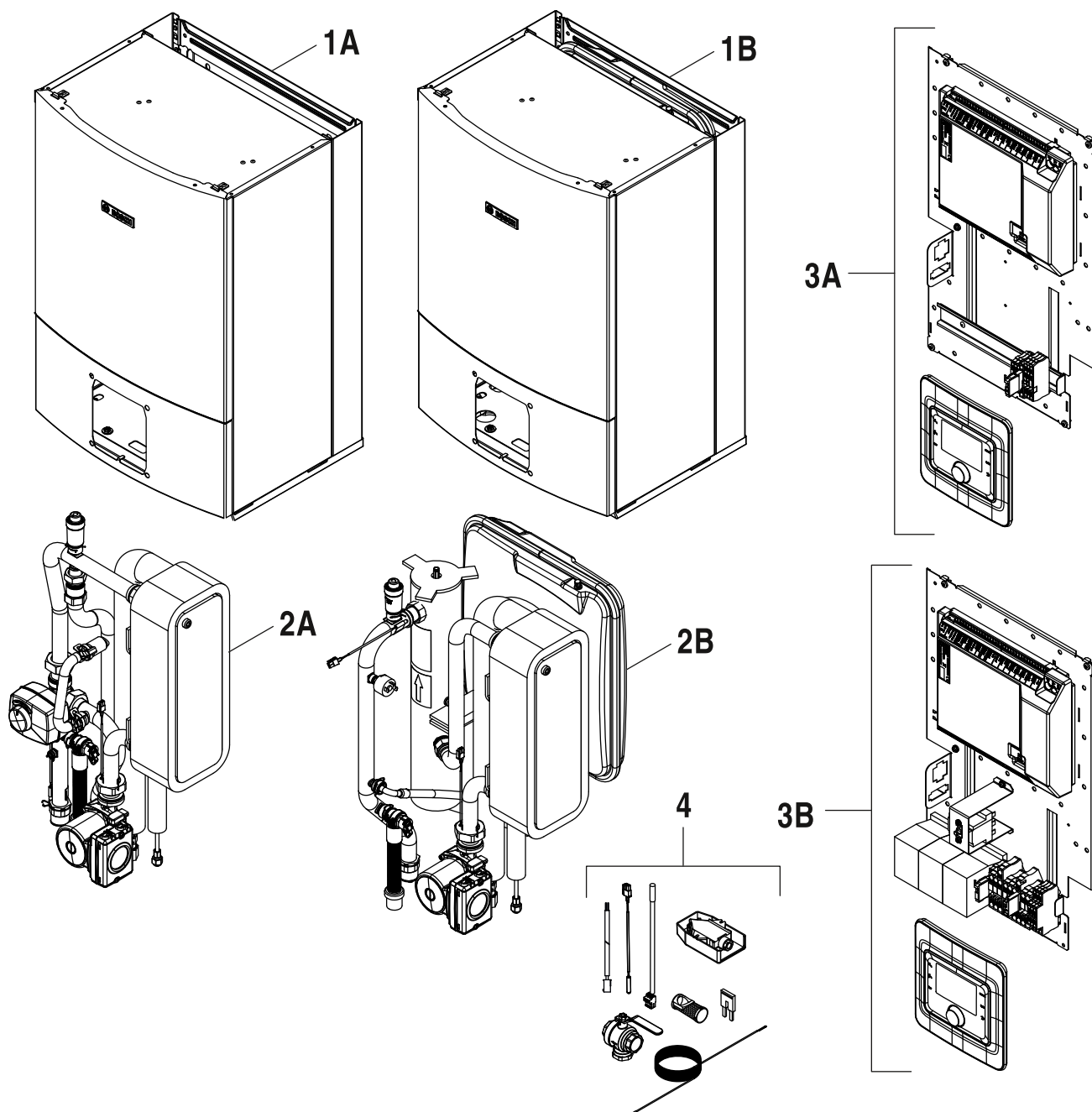


CS3400iAWS 10/14 B/E



6721904600.aa.RO

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo / montavimo darbus, laikydamiės šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

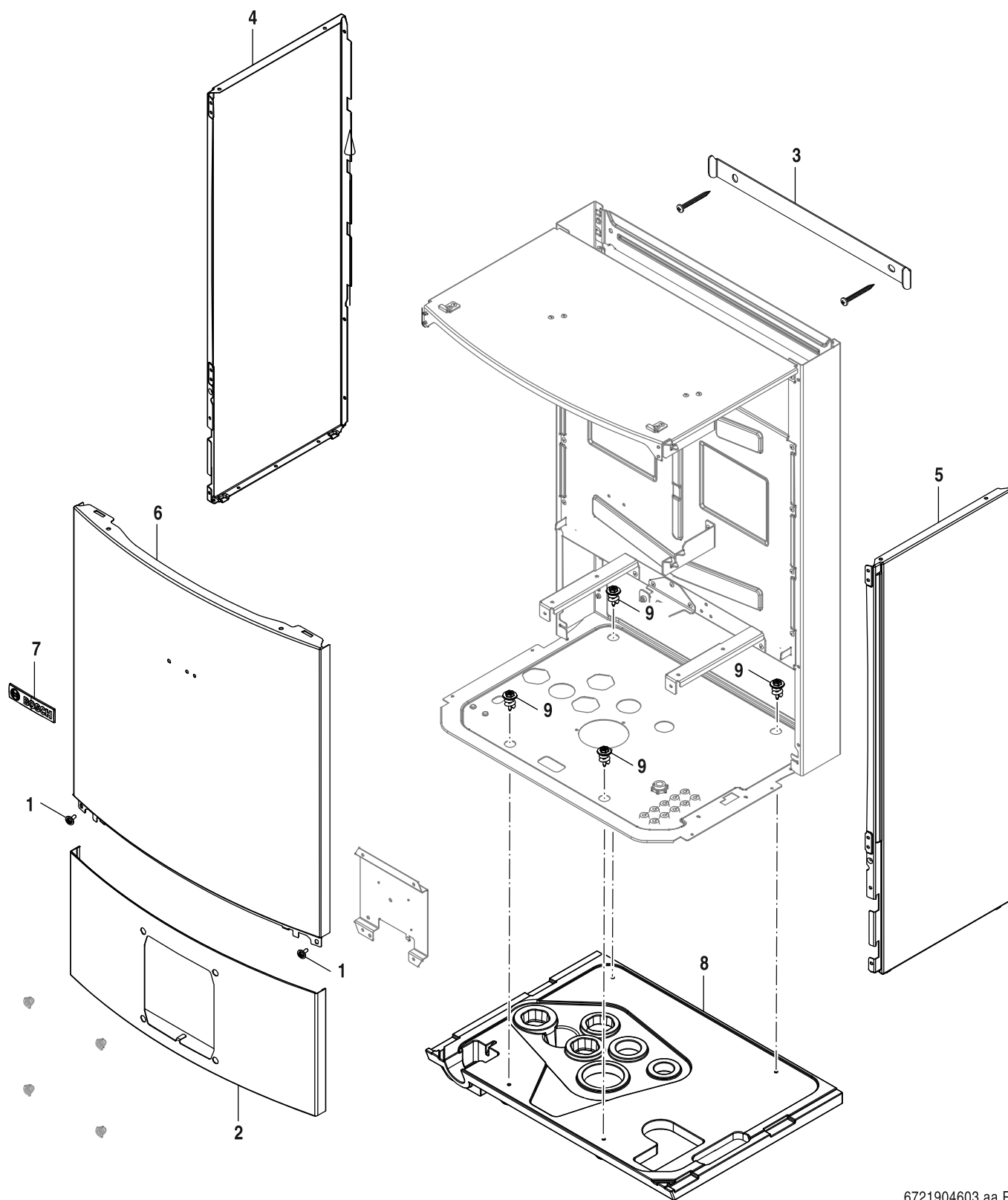
[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

Onderdelenlijst
Liste des pièces de rechange

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6721904603.aa.RO

1A

Toestelmantel B Bosch
Habillage B Bosch
Revestimiento B Bosch
Revestimento B Bosch

CS3400iAWS 10/14 B/E

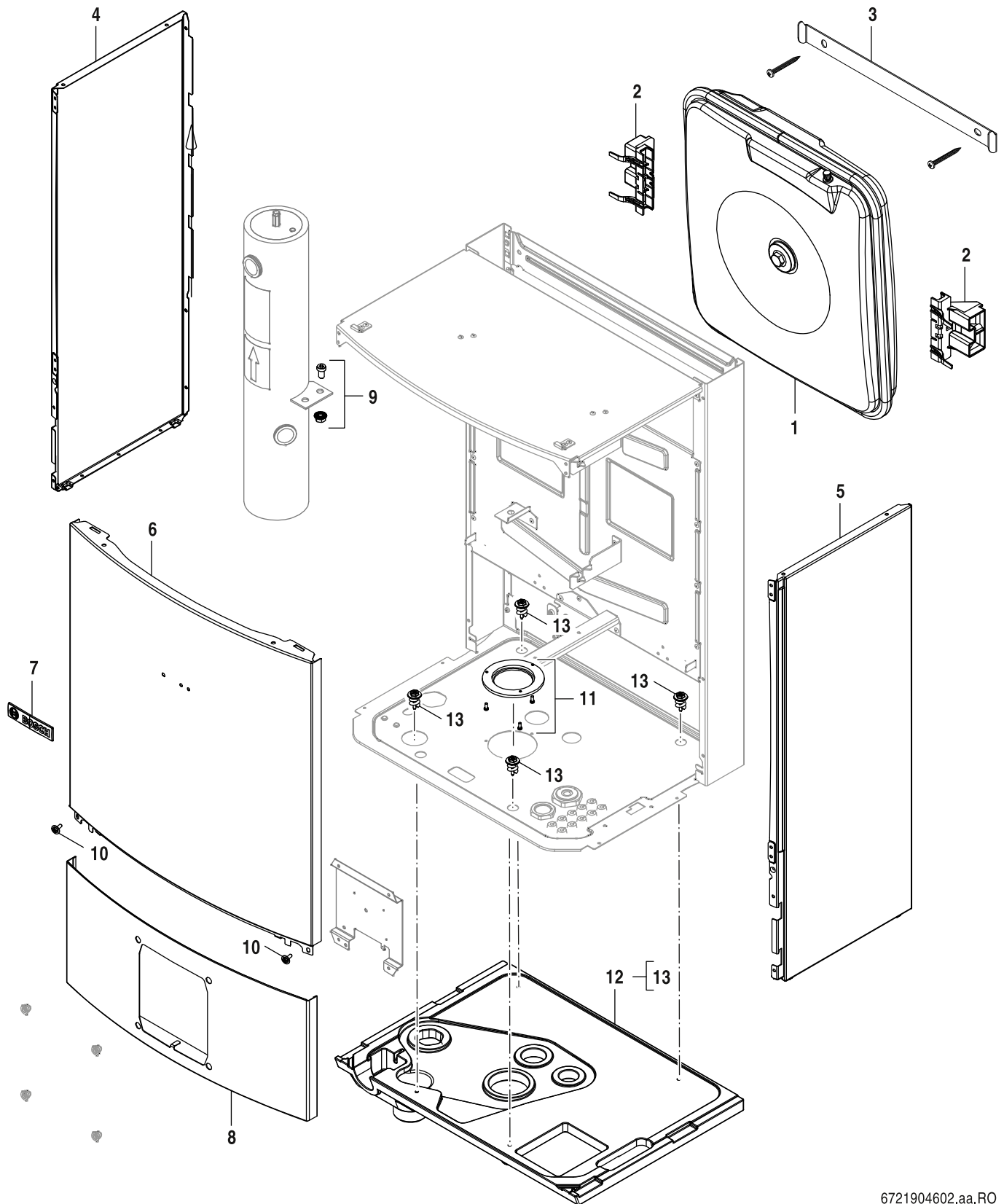
[illegible]

CS3400iAWS 10/14 B/E

1A

Onderdelenlijst
Liste des pièces de rechange

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6721904602.aa.RO

1B

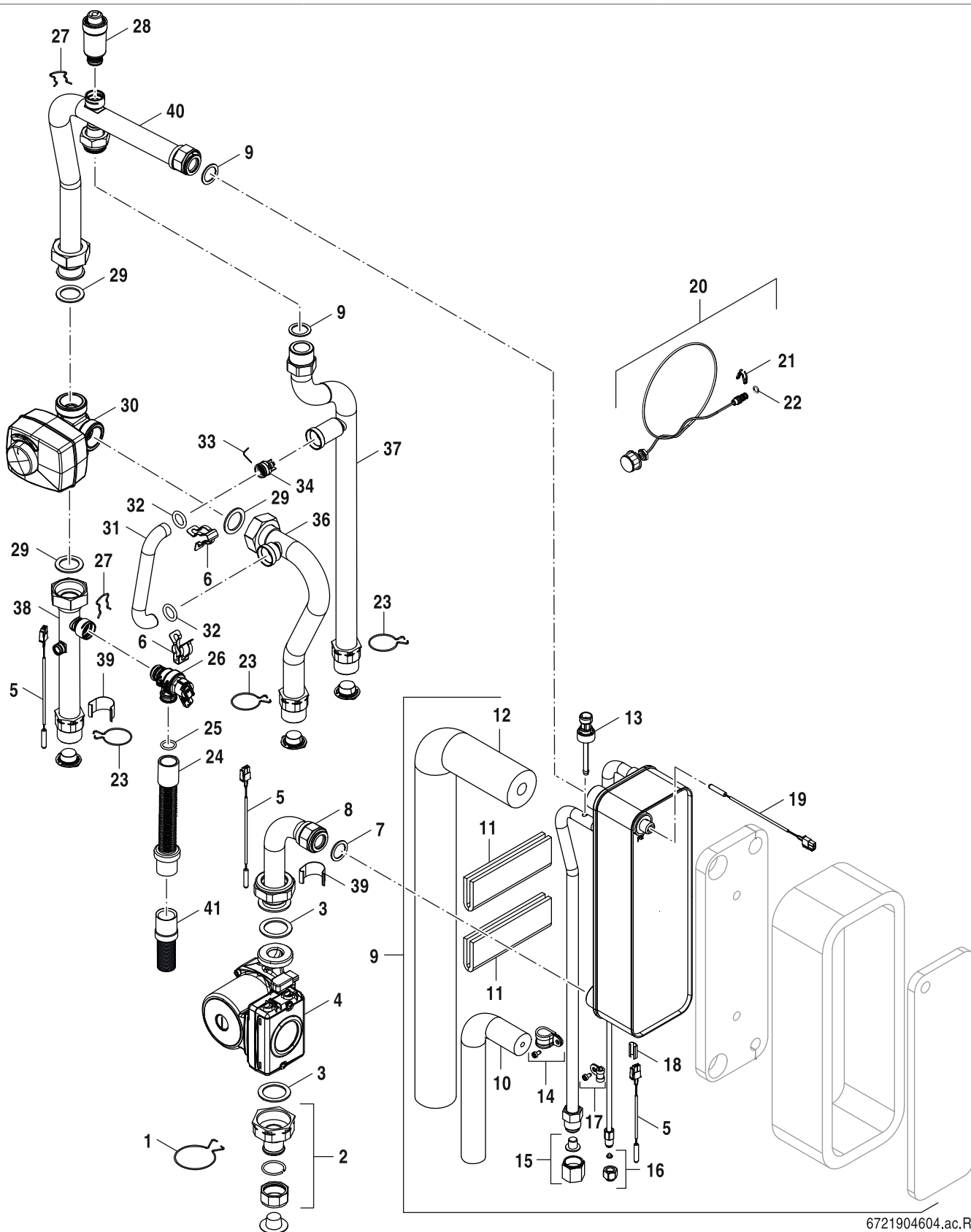
Toestelmantel E Bosch
Habillage E Bosch
Revestimiento E Bosch
Revestimento E Bosch

CS3400iAWS 10/14 B/E

Pos	Benaming Dénomination Descripción Designação	Bestelnummer Número de commande Número el ordenar N° de pedido	CS3400iAWS 10 B	CS3400iAWS 10 E	CS3400iAWS 14 B	CS3400iAWS 14 E														Opmerkingen Remarques Observaciones Observações
1	Expansievat 8 L	8 705 407 006 0	■	■	■	■														
2	Houder (Expansievat) (2x)	8 718 643 747 0	■	■	■	■														
3	Aansluitplaat	8 737 600 710 0	■	■	■	■														
4	Zijwand LHS	8 718 645 849 0	■	■	■	■														
5	Zijwand RHS	8 718 645 844 0	■	■	■	■														
6	voorwand Boven	8 718 645 847 0	■	■	■	■														
7	Logo Bosch	8 716 011 807 0	■	■	■	■														
8	voorwand Onder	8 718 646 684 0	■	■	■	■														
9	Montageset M8X30	2 918 060 246 0	■	■	■	■														
10	Schroef (10x)	8 713 403 012 0	■	■	■	■														
11	Isolatie # 56 mm	8 738 213 794	■	■	■	■														
12	Afdruiprek E	8 738 213 791	■	■	■	■														
13	Schroevenset (EPP)	8 738 213 792	■	■	■	■														
CS3400iAWS 10/14 B/E							Toestelmantel E Bosch Habillage E Bosch Revestimiento E Bosch Revestimento E Bosch													1B

Onderdelenlijst
Liste des pièces de rechange

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6721904604.ac.RO

2A

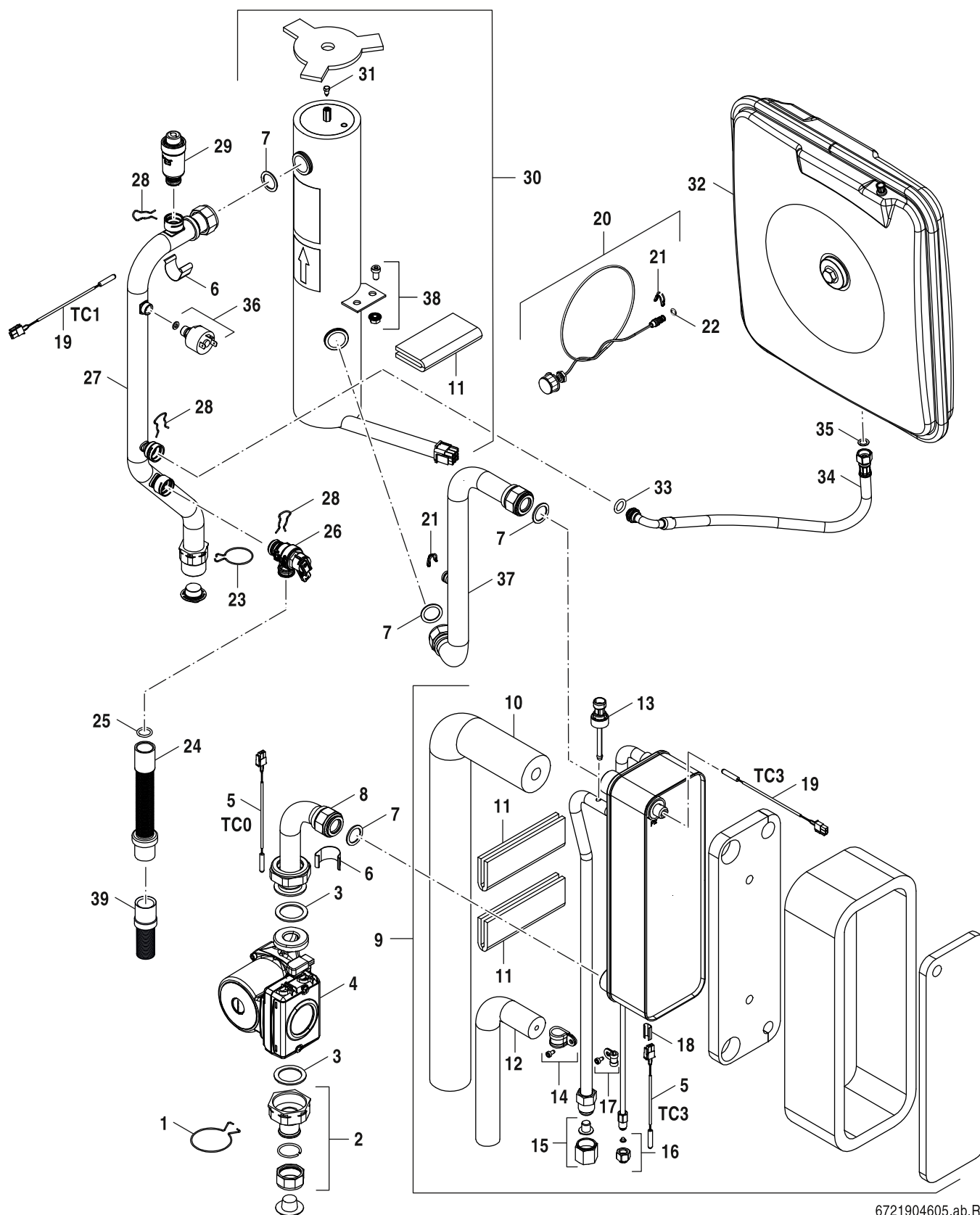
Hydrauliek B
Hydraulique B
Sistema hidráulico B
Hidráulica B

CS3400iAWS 10/14 B/E

2A

Onderdelenlijst
Liste des pièces de rechange

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6721904605.ab.RO

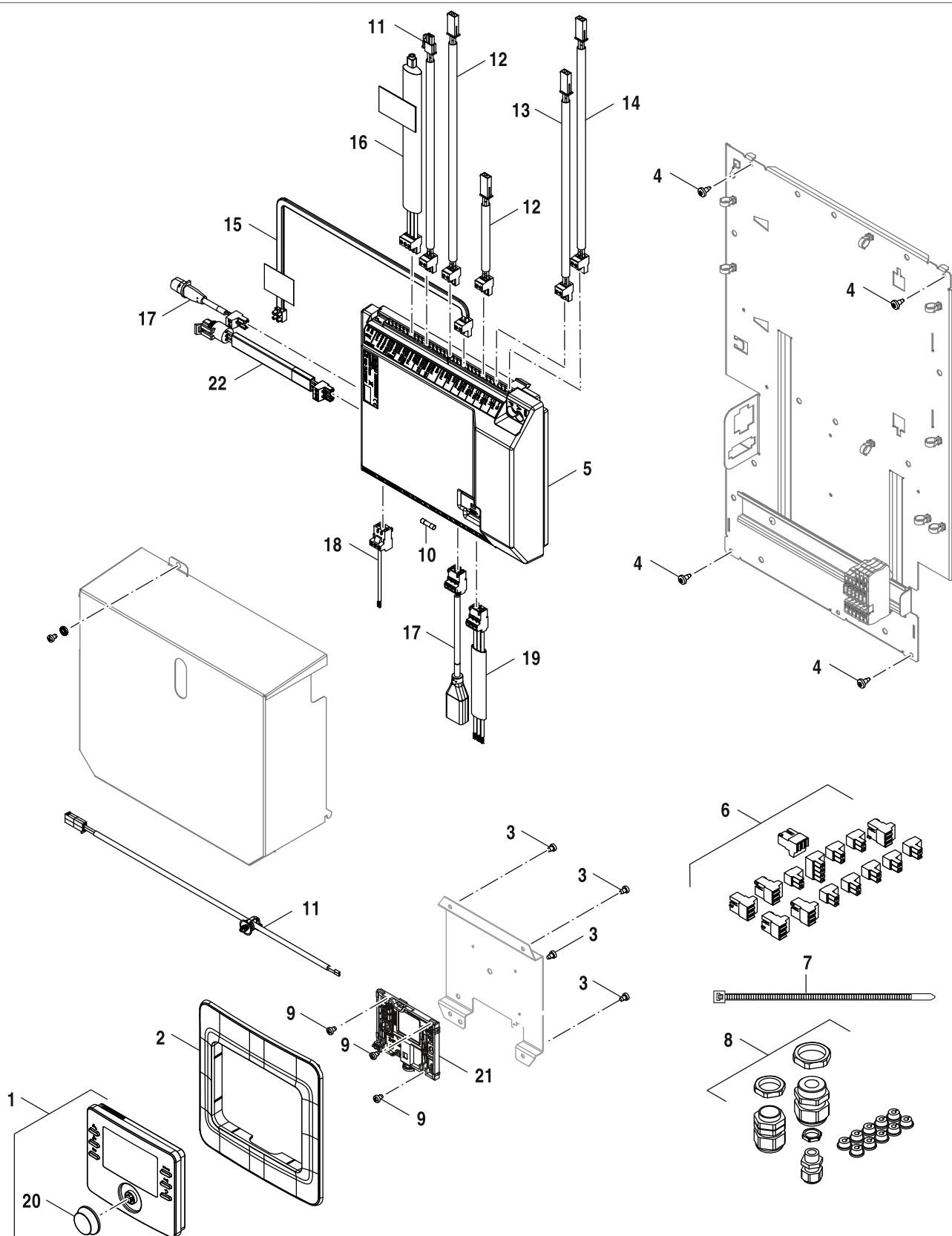
2B

Hydrauliek E
Hydraulique E
Sistema hidráulico E
Hidráulica E

CS3400iAWS 10/14 B/E

Onderdelenlijst
Liste des pièces de rechange

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6721904606.aa.RO

3A

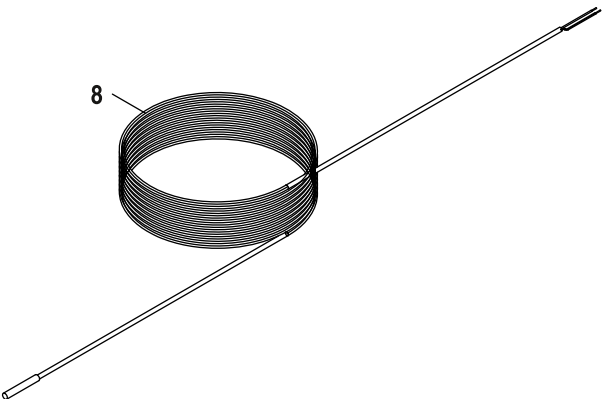
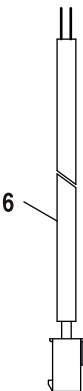
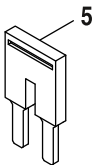
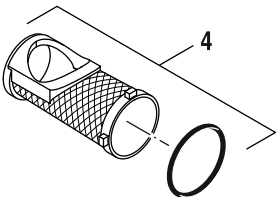
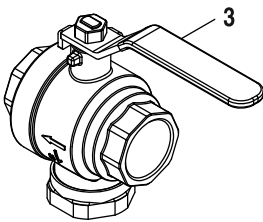
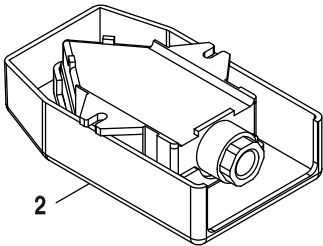
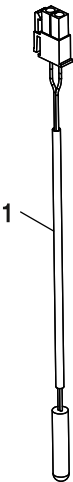
Regeling B Bosch
Régulation B Bosch
Regulación B Bosch
Regulação B Bosch

CS3400iAWS 10/14 B/E

[illegible]

Onderdelenlijst
Liste des pièces de rechange

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6721904610.aa.RO

4

Accessoire
Accessoire
Accesorios
Acessórios

CS3400iAWS 10/14 B/E

Pos	Benaming Dénomination Descripción Designação	Bestelnummer Número de commande Número el ordenar N° de pedido	CS3400iAWS 10 B	CS3400iAWS 10 E	CS3400iAWS 14 B	CS3400iAWS 14 E														Opmerkingen Remarques Observaciones Observações
1	temperatuursensor NTC10 1000mm R40 molex	8 738 206 065	■	■	■	■														
2	Buitentemperatuurvoeler 4,7K	8 738 203 521	■	■	■	■														
3	Magnetische filterklep DN25 (Mesh = 0.6)	8 738 213 799	■	■	■	■														
4	Waterfilter DN25 (Mesh = 0.6)	8 733 702 122	■	■	■	■														
5	Draadbrug (2x)	8 718 589 538 0	■	■	■	■														
6	kabel Molex 4m	8 738 206 161	■	■	■	■														
7	Temperature Sensor 6x40,6000mm	7 735 502 304	■	■	■	■														
8	Temperatuursensor 6m	8 737 601 713	■	■	■	■														
CS3400iAWS 10/14 B/E															Accessoire Accessoire Accesorios Acessórios					4

Vertalinglijst Liste des traductions		Lista de traducciones Lista das traduções			
Pos	Denomination	Descripción	Descrição		
1A	Groupe de construction	Grupo de construccion	Elemento da construção		
1	Vis 10x16 (10x)	Tornillo N°10x16 tipo ab	parafuso 10x16 type ab self tap		
2	panneau avant bas	Pared delantera inferior	Painel frontal inf		
3	Plaque de raccordement	Soporte de contador	Chapa montagem		
4	Paroi latérale LHS	Pared lateral LHS	Painel esq		
5	Paroi latérale RHS	Pared lateral RHS	Painel dir		
6	panneau avant haut	Pared delantera superior	Painel frontal sup		
7	Logo Bosch	Logotipo Bosch	Logótipo Bosch		
8	Plateaux à drainage B	Bandeja de goteo B	Bandeja de gotejamento B		
9	Jeu des vis (EPP)	Conjunto de tornillos (EPP)	Conjunto de parafusos (EPP)		
1B	Groupe de construction	Grupo de construccion	Elemento da construção		
1	Vase d'expansion 8 L	Vaso de expansión 10 L	Vaso expansão 8 L		
2	Support (Vase d'expansion) (2x)	Soporte (Vaso de expansión) (2x)	Suporte (Vaso de expansão) (2x)		
3	Plaque de raccordement	Soporte de contador	Chapa montagem		
4	Paroi latérale LHS	Pared lateral LHS	Painel esq		
5	Paroi latérale RHS	Pared lateral RHS	Painel dir		
6	panneau avant haut	Pared delantera superior	Painel frontal sup		
7	Logo Bosch	Logotipo Bosch	Logótipo Bosch		
8	panneau avant bas	Pared delantera inferior	Painel frontal inf		
9	Kit de montage M8X30	Juego de montaje M8X30	Kit instalação M8X30		
10	Vis 10x16 (10x)	Tornillo N°10x16 tipo ab	parafuso 10x16 type ab self tap		
11	Isolation Ø 56 mm	Aislamiento Ø 56 mm	Isolamento Ø 56 mm		
12	Plateaux à drainage E	Bandeja de goteo E	Bandeja de gotejamento E		
13	Jeu des vis (EPP)	Conjunto de tornillos (EPP)	Conjunto de parafusos (EPP)		
2A	Groupe de construction	Grupo de construccion	Elemento da construção		
1	Clip (5x)	Grapa (5x)	Clip pump fixation (5x)		
2	Raccord	Adaptador	Conj adaptação bomba		
3	Joint G1 1/2 (10x)	Junta G1 1/2 (10x)	Vedante G1 1/2 (10x)		
4	Circulateur	Bomba	Bomba peq c/isolam		
5	sonde de température 200 mm, 10 kOhm	Sensor de temperatura 200 mm, 10 kOhm	sensor da temperatura 200 mm, 10 kOhm		
6	Clip tube (x10)	Grapa de sujeción (10x)	Freio de fixação (10x)		
7	Joint 30x22,2x1,5 (10x)	Junta 30x22,2x1,5 (10x)	Vedação 30x22,2x1,5 (10x)		

Vertalinglijst Liste des traductions		Lista de traducciones Lista das traduções			
Pos	Denomination	Descripción	Descrição		
8	POMPE TUYAU	Tubo Bomba	Tubo - bomba		
9	Échangeur de chaleur (R410) set	Intercambiador de calor (R410) set	Premutador de placas (R410) set		
9	Échangeur de chaleur (R32) set	Intercambiador de calor (R32) set	Permutador de calor (R32) set		
10	Isolation 340 mm	Aislamiento 340 mm	Isolamento 340 mm		
11	isolation	Aislamiento	Isolam bracket		
12	isolation 740 mm	Aislamiento 740 mm	Isolamento 740 mm		
13	capteur de pression PH1 46bar	Sonda de presión PH1 46bar	sensor da pressão PH1 46bar		
14	clip (10x) d = 16 mm	Abrazadera (10x) d = 16 mm	Abraçadeira (10x) d = 16 mm		
15	écrou-raccord 7/8"	tuerca de racor 7/8"	"Porca de aperto 7/8""		
16	écrou-raccord 5/8"	tuerca de racor 5/8"	"Porca de aperto 5/8""		
16	Ecrou union 7/16"	Tuerca unión 7/16"	Porca de união 7/16"		
17	clip (10x) d = 10 mm	Abrazadera (10x) d = 10 mm	Abraçadeira (10x) d = 10 mm		
17	Collier tube Ø 1/4"	Abrazadera Ø 1/4"	Abraçadeira de mangueira Ø 1/4"		
18	Clip 3/8	Abrazadera 3/8	Grampo 3/8		
18	Clip (Sonde de température) Ø 1/4"	Grapa de sujeción (Sensor de temperatura)	Freio de fixação (Sensor de temperatura)		
19	Capteur de température NTC 500 mm R40	Sensor de temperatura NTC 500 mm R40	Sensor de temperatura NTC 500 mm R40		
20	Manomètre	Manómetro	Conjunto manometro		
21	Sert-câble (10x)	abrazadera de cable (10x)	Dispositivo de fixação de cabos (10x)		
22	Joint torique 6x2,5 (10x)	Junta tórica 6 x 2,5 (10x)	Junta tórica 6x2,5 (10x)		
23	Clip (5x)	Grapa (5x)	Clip tubo (5x)		
24	Tuyau l = 315 mm	Manguera l = 315 mm	Mangueira 315 mm		
25	Joint torique 15,54x2,62 (10x)	Junta tórica 15,54x2,62 (10x)	O-ring 15,54x2,62 (10x)		
26	Soupape de sécurité	Válvula de sobrepresión	Válvula de segurança		
27	Epingle (10x)	Grapa de fijación (10x)	Freio de fixação (10x)		
28	Purgeur	Purgador	purgador de ar autom.		
29	joint (10x) G 1 1/4	Junta (10x) G 1 1/4	Vedante (10x) G 1 1/4		
30	Vanne mélangeuse 3 voies G1"	Válvula de 3 vías G1	Válvula 3-vías G1		
30	Vanne mélangeuse 3 voies G1 1/4"	Válvula mezcladora de 3 vías G1 1/4	Válvula misturadora de 3 vías G1 1/4		
31	Tube by-pass	Conducto de bypass	Bypass		
32	Joint torique 17x4 (10x)	Junta tórica 17x4 (10x)	O-ring 17x4 (10x)		
33	ressort (10x)	Muelle de sujeción (10x)	Mola clamp (10x)		
34	Clapet anti-retour	Válvula de retención	Valvula anti-retorno		

Vertalinglijst Liste des traductions		Lista de traducciones Lista das traduções			
Pos	Denomination	Descripción	Descrição		
36	Tube	Tubo	Conj tubos entrada cald		
37	Tube	Tubo	Conj tubos retorno cald		
38	Conduites de groupe	Conjunto de tubos	Conj tubos saída mix valve		
39	Clip 28mm	Abrazadera 28mm	Grampo 28mm		
40	Tube	Tubo	Conj tubos mix valve/saída PHE		
41	Tuyau	Tubo flexible	Tubo flexible		
2B	Groupe de construction	Grupo de construccion	Elemento da construção		
1	Clip (5x)	Grapa (5x)	Clip pump fixation (5x)		
2	Raccord	Adaptador	Conj adaptação bomba		
3	Joint G1 1/2 (10x)	Junta G1 1/2 (10x)	Vedante G1 1/2 (10x)		
4	Circulateur	Bomba	Bomba peq c/isolam		
5	sonde de température 200 mm, 10 kOhm	Sensor de temperatura 200 mm, 10 kOhm	sensor da temperatura 200 mm, 10 kOhm		
6	Clip 28mm	Abrazadera 28mm	Grampo 28mm		
7	Joint 30x22,2x1,5 (10x)	Junta 30x22,2x1,5 (10x)	Vedação 30x22,2x1,5 (10x)		
8	POMPE TUYAU	Tubo Bomba	Tubo - bomba		
9	Échangeur de chaleur (R410) set	Intercambiador de calor (R410) set	Premutador de placas (R410) set		
9	Échangeur de chaleur (R32) set	Intercambiador de calor (R32) set	Permutador de calor (R32) set		
10	isolation 740 mm	Aislamiento 740 mm	Isolamento 740 mm		
11	isolation	Aislamiento	Isolam bracket		
12	Isolation 340 mm	Aislamiento 340 mm	Isolamento 340 mm		
13	capteur de pression PH1 46bar	Sonda de presión PH1 46bar	sensor da pressão PH1 46bar		
14	clip (10x) d = 16 mm	Abrazadera (10x) d = 16 mm	Abraçadeira (10x) d = 16 mm		
15	écrou-raccord 7/8"	tuerca de racor 7/8"	"Porca de aperto 7/8""		
16	écrou-raccord 5/8"	tuerca de racor 5/8"	"Porca de aperto 5/8""		
16	Ecrou union 7/16"	Tuerca unión 7/16"	Porca de união 7/16"		
17	clip (10x) d = 10 mm	Abrazadera (10x) d = 10 mm	Abraçadeira (10x) d = 10 mm		
17	Collier tube Ø 1/4"	Abrazadera Ø 1/4"	Abraçadeira de mangueira Ø 1/4"		
18	Clip 3/8	Abrazadera 3/8	Grampo 3/8		
18	Clip (Sonde de température) Ø 1/4"	Grapa de sujeción (Sensor de temperatura)	Freio de fixação (Sensor de temperatura)		
19	Capteur de température NTC 500 mm R40	Sensor de temperatura NTC 500 mm R40	Sensor de temperatura NTC 500 mm R40		
20	Manomètre	Manómetro	Conjunto manometro		
21	Sert-câble (10x)	abrazadera de cable (10x)	Dispositivo de fixação de cabos (10x)		

Vertalinglijst Liste des traductions		Lista de traducciones Lista das traduções			
Pos	Denomination	Descripción	Descrição		
23	Clip (5x)	Grapa (5x)	Clip tubo (5x)		
24	Tuyau l = 315 mm	Manguera l = 315 mm	Mangueira 315 mm		
26	Soupape de sécurité	Válvula de sobrepresión	Válvula de segurança		
27	Tube	Tubo	Tubo saída el-heater		
28	Epingle (10x)	Grapa de fijación (10x)	Freio de fixação (10x)		
29	Purgeur	Purgador	purgador de ar autom.		
30	Chauffage élect. 5,85 kW	Calentador 5,85 kW	Resistência elétrica 5,85kW		
30	Chauffage élect. 9 kW	Calentador 9 kW	Resistência elétrica 9 kW		
31	vis (10x) M6x10	Tornillo (10x) M6x10	parafuso (10x) M6x10		
32	Vase d'expansion 8 L	Vaso de expansión 10 L	Vaso expansão 8 L		
33	Joint torique 13,87x3,53 (x10)	Junta tórica 13,87x3,53 (10x)	O-ring 13,87x3,53 (10x)		
34	Tube flexible de raccordement sanitaire	Tubo flexible	Tubo flexível		
35	Joint 15.0 X 10.0 X 1.0	Junta 15.0 X 10.0 X 1.0	Anilha fibra 15.0 x 10.0 x 1.0		
36	Contact a pression	Presostato	Limitador pressão		
37	Tube	Tubo	Tubo PHE/el-heater		
38	Kit de montage M8X30	Juego de montaje M8X30	Kit instalação M8X30		
39	Tuyau	Tubo flexible	Tubo flexible		
3A	Groupe de construction	Grupo de construccion	Elemento da construção		
1	Tableau de commande HPC410	Cuadro de maniobra HPC410	Painel de controlo HPC410		
2	Cache HPC410 + Isolation	Painel HPC410 + Aislamiento	Painel HPC410 + Isolamento		
3	Vis(10x)	Tornillo(10x)	parafuso		
4	Vis (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)		
5	Tableau électrique AWS Bo V2.01	Unidad de control AWS Bo V2.01	Unidade de comando AWS Bo V2.01		
6	Connecteur set	Enchufe	Conj plugs SP		
7	Cable fastener (x10)	Cable fastener (x10)	Abraçadeira (x10)		
8	Passe-câbles Set	Conjunto de pasacables	Conj passadores cabo		
9	Vis M4x6 (10x)	Tornillo M4x6 (10x)	Parafuso M4x6 (10x)		
10	Fusible arrière 5x20 6,3AT 230V (10x)	Fusible 5x20 6,3AT 230V (10x)	Fusível 5x20 6,3AT 230V (10x)		
11	Jeu de câbles (HMI-CUHP)	Juego de cables (HMI-CUHP)	Conjunto de cabos (HMI- CUHP)		
12	Jeu de câbles (Sensor)	Juego de cables (Sensor)	Conjunto de cabos (Sensor)		
13	Câble 375 mm (Capteur de température)	Cable 375 mm (Sensor de temperatura)	Cabo 375 mm (Sensor de temperatura)		
14	Câble 300 mm (Capteur de température)	Cable 300 mm (Sensor de temperatura)	Cabo 300 mm (Sensor de temperatura)		

Vertalinglijst Liste des traductions		Lista de traducciones Lista das traduções			
Pos	Denomination	Descripción	Descrição		
15	Câble (Smart Grid)	Cable (Smart Grid)	Cabo (Smart Grid)		
16	Câble	Cable BBTool	Cabo BBTool		
17	Jeu de câbles (Pompe à eau)	Juego de cables (bomba de agua)	Conjunto de cabos (bomba de água)		
18	Faisceau de câblage B	Mazo de cables B	Cablagem B		
19	Faisceau de câblage (CUHP)	Mazo de cables (CUHP)	Cablagem (CUHP)		
20	Bouton de réglage	Botón rotativo	Manipulo		
21	Support Display	Diafragma HPC410 Bo AW/LW	Suporte Display		
3B	Groupe de construction	Grupo de construccion	Elemento da construção		
1	Tableau de commande HPC410	Cuadro de maniobra HPC410	Painel de controlo HPC410		
2	Cache HPC410 + Isolation	Painel HPC410 + Aislamiento	Painel HPC410 + Isolamento		
3	Vis(10x)	Tornillo(10x)	parafuso		
4	Vis (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)		
5	Tableau électrique AWS Bo V2.01	Unidad de control AWS Bo V2.01	Unidade de comando AWS Bo V2.01		
6	Connecteur set	Enchufe	Conj plugs SP		
7	Cable fastener (x10)	Cable fastener (x10)	Abraçadeira (x10)		
8	Passe-câbles Set	Conjunto de pasacables	Conj passadores cabo		
9	Vis M4x6 (10x)	Tornillo M4x6 (10x)	Parafuso M4x6 (10x)		
10	Fusible arrière 5x20 6,3AT 230V (10x)	Fusible 5x20 6,3AT 230V (10x)	Fusível 5x20 6,3AT 230V (10x)		
11	Jeu de câbles (HMI-CUHP)	Juego de cables (HMI-CUHP)	Conjunto de cabos (HMI-CUHP)		
12	Jeu de câbles (Sensor)	Juego de cables (Sensor)	Conjunto de cabos (Sensor)		
13	Câble 375 mm (Capteur de température)	Cable 375 mm (Sensor de temperatura)	Cabo 375 mm (Sensor de temperatura)		
14	Câble 300 mm (Capteur de température)	Cable 300 mm (Sensor de temperatura)	Cabo 300 mm (Sensor de temperatura)		
15	Câble (Smart Grid)	Cable (Smart Grid)	Cabo (Smart Grid)		
16	Câble	Cable BBTool	Cabo BBTool		
17	Jeu de câbles (Pompe à eau)	Juego de cables (bomba de agua)	Conjunto de cabos (bomba de água)		
18	Faisceau de câblage E	Mazo de cables E	Cablagem E		
19	Jeu de câbles (Chauffage élect. 9 kW)	Juego de cables (Calentador 9 kW)	Conjunto de cabos (Resistência 9 kW)		
20	Bouton de réglage	Botón rotativo	Manipulo		
21	LIMITEUR DE TEMPERATURE 95°, 1,7m	Limitador de la temperatura de seguridad	Termostato segurança 95°, 1,7m		
22	Jeu de câbles (Chauffage élect. 5,85 kW)	Juego de cables (Calentador 5,85 kW)	Conjunto de cabos (Resistência 5,85 kW)		
23	RELAIS 9A	Relé 9A	Relé 9A		
24	Support Display	Diafragma HPC410 Bo AW/LW	Suporte Display		

Vertalinglijst
Liste des traductions

Lista de traducciones
Lista das traduções

Pos	Denomination	Descripción	Descrição		
25	Câble (Capteur de pression)	Cable (Sensor de presión)	Cabo (Sensor de pressão)		
26	Câble (+ Fusible)	Cable (+ Fusible)	Cabo (+ Fusível)		
4	Groupe de construction	Grupo de construccion	Elemento da construção		
1	Sonde de température NTC10 1000mm R40 mo	Sensor de temperatura NTC10 1000mm R40 m	Sensor temp NTC10 1000mm R40 molex		
2	Sonde de température extérieure 4,7K	Sonda de temperatura exterior 4,7K	Sensor temp outdoor		
3	Filtre magnétique DN25 (Mesh = 0.6)	Válvula de filtro magnético DN25 (0.6)	Válvula de filtro magnético DN25 (0.6)		
4	filtre eau DN25 (Mesh = 0.6)	Filtro de agua DN25 (Mesh = 0.6)	Restritor DN25 (Mesh = 0.6)		
5	Pont (2x)	Tubo de conexión (2x)	Terminais (2x)		
6	câble Molex 4m	Cables Molex 4m	Cabo 4m SP		
7	Kit capteurs NTC RD 6,0 12K 6000 emballé	Sensor temperatura NTC RD 6,0 12K 6000mm	Sensor temperatura NTC RD 6,0 12K 6000mm		
8	Sonde de température 6m	Sensor de temperatura 6m	Sensor de temperatura 6m		

Toesteltypes
Types de chaudières

Tipos de aplicaciones
Tipos de dispositivos

Toestel Chaudière Aparato Aparelho	Bestelnummer Número de commande Número el ordenar N° de pedido	Land Pays Paese Pais	Opmerkingen Remarques Observaciones Observações
CS3400iAWS 10B	8 738 212 145	BE,ES,FR,NL,PT	
CS3400iAWS 10E	8 738 212 147	BE,ES,FR,NL,PT	
CS3400iAWS 14B	8 738 212 146	BE,ES,FR,NL,PT	
CS3400iAWS 14E	8 738 212 148	BE,ES,FR,NL,PT	



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany